3
Friday July 261996


| Huge underspend |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| boosts tax hopes |  |  |  |  |  |  |
| mis |  |  |  |  |  |  |
| － |  | Fuximud |  |  |  | 边 |
|  | ，mix |  |  |  |  |  |
|  | 20 | ，mimmumarame |  |  |  | man mim |

## Short loses out as Blair <br> tightens grip

## Pupils bid farewelltomurdered Caroline｜Airline fined $£ 150,000$ over near－disaster





2 NEWS
Sketch
Yorkshire: all wind, no water

'Comedy' bears strange fruit
Michael Billington
 - AN Ju .ind But how, one wondered
would betacke hat splen Troorlus and Cressidia? Th
 ng amareness of the play's AtIIrst, had idravedoubts.
 as a comedy borestrange
The conenestuing Proloue
was delivered by Richard varm-up man Clive Francis plays the ring rrankie Howerd in a camp Com calite up retrcenees ofde bate among the Greeks and
 he density of their areseme
aboutmilitrity tactics and

noral horour. | noral honour. $\begin{array}{l}\text { But then th the heart } \\ \text { of the matter, Judge's produc }\end{array}$ |
| :--- | tion calms down; and what it bringsou, is whe edestructive

suran of time which is the no
ness which reverberates through पhousee this most cleariy in
Yhe tragic declension of the relationsaip betwe.
lar protagonists. Varprotago ingmiton's Cres. sida, in particuar. is. At inst, she is all pert sweectation. giddy sexual expectaino.
But in ine courseo her cruelly rraded whon she iveek
The rreat scene when bhe is are
ardently besieged by blo
medes is playecion a note of



 petuosity which is evidencea
as much by the way he draws as muchiy the way hedraw.
hissworr onthe mocking Dio
medes as by his pasion for Cressidia.
Anse the end, he has
tapsed into an armour-plated lapsed in an armour-phaten
cennicism Yo feel lthat both
heand his lover are as ruined
as he and his lover are as ruine
asthe patched-upr ruty yor-
augated walls of John Gurter's Troy.
uncergispoduction atier
uncertain start matches

 omises the niay's mond intis
for once, not that of Thersit
but
 tactics to get Achilles on to
field fela, the corrosivive ccnncicisu
that pervades he hetion.
Jum Judge stages the finan battle
scenes, under
 is raised alof on a forest of
speass voufeel that Homeric
heroism has becol
 less anachronism. As the
wasted diseased Pandarus
spits outh his spitsout his fnal curses, ou
feet the play has come
clull irfeel the play has comeftuil cis
cle and that what startes
juunty comedy has ended cie ank comedy yas ended as a
jauny
dispirited vie wor the devour--
ing tyanny of time ing tyranyy of time.
This revevew apperred in
Luter edtions yesterchay f200m emergency plan to ease crowding in prison

Alan Travis
Home Aftairs Editor
A ${ }^{\text {s200 MILLON emergect }}$ terday to mprove securrity
and to cope with rapin rive
in the jail population trit
gered by Michael. Howard
'prison works" policy. It wi
be partly funded by be partly funded by cuts
compensation pasments
victims of The prisoone population h
risen by 1,000 in the last fou seeks alone 10 hit ariler
55.as Iffice yeare earier
was oflilly forecast

| $\begin{aligned} & \text { David Hencke } \\ & \text { and Milchad white } \end{aligned}$ |
| :---: |
|  |




## Defence deal



Nationwide rate |Life for private eye's killer wife
cut turns the screw on banks


'Cold-hearted'
woman's lack
of emotion
at inquest
was give-away
in case of
'gruesome'
contract
killing which
was set up in
South Africa

ang TE invest
fe. who hem
no deanth
to







Nose drops offer migraine sufferers cheap; instant relief


$\square$
 government

Coup has led to fears of mas
blood-letting, Chris McGrea in Bujumbura reports

## 

'Don't swim with dolphins'
It could be the way to provoke an attack by sharks; warns expert
:r wite




Mr. Small went into the Talkland shop.
"I'm Mr. Small,". he said, "and I run a small business. I want to be able to send and receive faxes wherever I go."

The assistant showed him how he could use his mobile phone to send and receive faxes and even connect to his office computer.
"I'm enormously impressed," said Mr. Small.



Peter Hetherington visits a Belfast hoste which is offering sanctuary to victims of sectarianism forced out of their homes


 Thaw, or rares.



Magnetic energy harnessed in fight against depression - Iel hath Chrit Melinia

TREATMENT with mag.
 onvalsive therapy telectro). A Eroup from Spain. led by lapid bursts of masoetic ener



Delights of English pub fare were not unknown to pharoah's men


Pharoarss men proba Pbly tacked juto a perlinch, acorining to a Cam
 carried bread and beer with
themm into ther dosert
tombs to nourish them in



 lecthought
licroscope
lecton
of the lint


## Oasis boss salutes Sex Pistols

Alex Bellos on a surprise $£ 5,000$ endorsement of a rival label's reformed punk heroes by the top 'Britpop group's multi-millionaire employer

|  claim they are the But are they the best? <br> It appears even they are having doubts. Alan McGee, manager of their record com. <br>  sewspaper advert saying that, in fact, the Sex Pistols are rather betur. discovered Oasis at a aig in clasgow, was so stumned by the experience last week of seeting the re formed punk four-ptece at Empire that he took a full page ad out in ins | "I went half expecting it to be part comedy part irrete vancy, hestroyed my preconceptions. [They] were simply stunning. Literally the "It was one of the best gijes I have ever seen. and 1996. If you don't get it now, you would have never Shitpop. You're welcome to your mediocrity. This band tamily. McGee, aged 34, who runs Creation records. had <br> Fle went last week with Noel Golla her Oasis song Noel Gallagher, Oasis song |
| :---: | :---: |


|  |  | industry's most powerful IIg ures. yet until recently he hadrefused interviews for six years. |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | He sald he paid for the ad |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | Ormed this year af |  |
| $\begin{aligned} & \text { tot to } \\ & \text { ele } \\ & \text { itin } \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| $t$ |  | oun might as well do it in |
|  |  | Creat |
|  | ed |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | jored he was just indirectis |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | what's this?', We're not quite |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | It's as simple as that" |

Welsh singer takes America by storm with her debut single


Scientists claim milestone in repairing spinal cords

A Caiwan and Sweden that thes have been able to repair tey have been able or repa
the severed spinal cords of
rats has been hailed by a New

the adult spinal cort""
 in the US Journal Sclence kind nobody could have
 Stockholm and a veteran
hospital in Thanpi, and
Olson of $S$ Stockholm, involve


Pumer to lase
${ }^{\text {Apology }}$

## \&8,000 fine over tithe barn





 Convertbd form the nave of the 13th ceantury yriory. A ISth century




Turner to leave GMTV


 She

## Apology

THE article Mothers of Contention (CQ2 July 2 sisugested that


## The Guardian Friday July 261996 <br> Helpline offer for childiren

|  |
| :---: |
| dill |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

## UK to fight VAT on tolls

登






## Dentists plead for help







$\qquad$ BRITAIN 5


Unhealthy Scots get fat chance of longer life

| aridh Micoill |  | cac |  |  | $\begin{aligned} & \text { Iton saic The appalung fact } \\ & \text { is that, desptte some reant } \\ & \text { improvements, premature } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | proportion of Scotiand's |  |  |  |  |
|  | youth are well acqua with ciearettes and |  | Education Board for | people to thange thair eating habita only persuade. |  |
|  | The reault is that scote dide |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | - All weshed down with Im Bru |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Bamilton, the Scotitsh Oflice |  |  | With 81 million of govern- |  | push us to the bottom rumgs |
|  | no ided it was this appalling, |  | food producers, |  |  |
| was lauching a 7 poimit plan | The then scoutish secretary, | Loods are processed to bow | local euthoritese caterars and | c | au |
|  |  |  | into promoting heelithy | The Scottish office seems to | less the fish and cht |
| marly 20 per cant |  |  |  |  | $\begin{aligned} & \text { hat dot the country } \\ & \text { losed, and that is unijike } \end{aligned}$ |

Governors reaffirm Birt's plans Use law on rogue


the
lorries, MPs urge



 press the Home ofice to have
monttoringof road use made
a oroe bifjective for poilce, be 2 core obtective for poilice be
cause
ceople are kury many and more


 Sweet taste of success 1 Sti Eaven chp shop in


 "Tast summer a regulas
Brian Macclonald who is















|  |
| :---: |
|  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

My World Service
Shirley Williams





# THE SELFRIDGES SUMMER SALE ENDS SUNDAY $28^{\mathrm{TH}}$ 

FURTHER 10\% OFF MARKED SALE PRICES
FOR LAST 3 DAYS OF SALE*
Friday 26th and Saturday 27th July 9.s0AM - 7.00PM Sunday 28th July 12.00NOON - 6.0OPM

## Creeping coup that caught up with Burundi


nung

## 



$\qquad$



 giter



Foroceat tor the eltyos Around the word $\quad$ |urropan woether outlook



量空
In
-






























 !id !









|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |






 5



14

The Guardian Friday July 261996
WORLD NEWS 7


## Prosecutors appointed 'to protect Chirac'

Paul Webater in Paris F-RENCH opposition
 the Gaulist-1-0 ooverument
chaming that the had been
chosen to stifle scandal
 threatening the president
$\begin{aligned} & \text { Jacques Chirre. } \\ & \text { Most criticism mas contred }\end{aligned}$



The time berven us palling them up and you puting them away is the shortest possible time for Bmish new potatiocs tis because they ire so Frest shat they're tas'y 200 . Potitoes are 3 grest source of enegtr and tibre. And hight in vitamin $C$. Just took at the price. You cent beat theer sot value. Se if you want the newcet new potatoes, buy Cribain's buried treastre.

| $y$ in Holusid |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| atrack she two somalis end |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| in with hee soma |  |  |
| Noor was wheeling his baby danghter down the itreet ane athinnom last sumb- |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| mer. Four or IIve men ap- peared out of nowhere saying |  |  |
| you're taking our money, Then one of the men pulled |  |  |
|  |  |  |
| bis putie girl ont of the pushchair by ber hair. spilsha has in her face: whithe giris carhot remember how aiten he's |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| hospital by two skinheads and then lost the court case. a black man, remembers the | drunk, they're |  |
|  |  |  |
| middle-aged woman who |  |  |
|  |  |  |
| swore when sbe saw the | you catch their eges." he sald. |  |
| Sin | finaly gets yout I had a | 俍 |
| foreign occupation and half a | friend who was at the zoo | tor |
|  |  |  |
|  | his hamd - Ulike to soe what it | reasons. It's mpportarit |
|  | was made of." | Finland that we ha |
| come foreigners, particularly | There are about 10,000 or | foraigners |
|  |  |  |
| sians and Estonians who | tion of 5.1 minilion, sald hialge |  |
| the majority 0 [its |  |  |
|  | Nudrants Forum m melsinkl. |  |
| te | hav |  |
|  |  |  |
| Thes stare at your thes shout |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## Accused Serb 'not identified'

 A

Andind
















 Tind


 chin

Britain presses UN to stop 'terrorists' gaining asylum



䢒




Ho told the court hov and


 and
 and and momein rhir rambesic


 The witness said Tadic was not the man. He saw a man attack and it was not him. He failed to recognise Tadic




 his namen was called inm logring the ropm
bembseen again
phe The coutt wes shown a , adic together, arme,

|  |
| :---: |
|  |  |

Heasd you wese senewing yous hove insusance and you are bofing ta save maney. Thought of Sage for feaple aves 50 . Frephan 0800414525 Ext. 3694

SABA

## 8

## The Cuardian

Friday July 261996 Edition Number 46，615

119 Farringdon Road，London EC1R3ER Fax No．0171－8374530
E－mail：letters＠guardian．co．uk
Website：http：／／www．guardian．co．uk

Portillo＇s political parcel
IT IS probably just as well for John maritime patrol aircraft or Nimrod

IT IS probably Just as well for John
Major that yestertay＇s \＆billion of
defence orders was greeted as a victory for Michael Portillo，Secretary for De fence over Kenneth Clarke，the Chan
cellor：if if had been the other way benchers may have had apoplexy As turns out there is something in this for almost everyone．Portililo can claim b more meaningroul cuts to be made i spending on the forces thereby protect
ing his standing on the $r$ 良ht
as the loses the tion prize in the form of a theoretical
right to a second chance to trim mili contribution to the PSBR from sales of defence honsing More to the point th ＂feelgood factor＂will receive its second billion of contracts reappears in loca papers up and down the country as It will be spent for two years by whic time it may well be Mr Blair footing th It is，of course，posable to argue that
efence spending－which has been cu y alraost 20 per cent in real terma idering Britain＇s post－Cold war com nitments．It is not obvious why we stil Which enemy＇s submarines the revi alised Nimrods（based on technology portillo＇s horizons this is a farrly arewa distribution of work．He has go ut of the way in time for MPs to way on their holidays：they are the CASOM，the airlacumched ant misnour
martime patrol aircraft or Nimrod
（RMPA）．The fourth（for two naval
assault ships）was settled earliter this assault ships）was settled earlier this
month．The whole thing appears to have been a seriously competitive situ－
atton for instance seven groups bid for ae cruise contract）which almost cear
ainly resulted in lower prices than
in the final otherwise－particularly pin the final red minifion pourther．
In industrial terms British Aerospace ironically，at the expense of GEC hich has long wanted to buy BAe）and with the French defence company，Ma－ ra－for whom Prestdent Chirac，was
lobbying－it looks as thought the final olitical hurdle preventing a merger division will be cleared This will Hot isn＇t always the Little Englander he aften pretends to be，but－much xnore well in the amerging rationalisistion of
the European defence industry．The Americans，who have won quite a few
juicy contracts recently，have been sent a clear signal that they can＇t have it all
their own way and that the establish－ ment of a strong European defence the United States is now a higher prior－
ity in British strategic thinking（both industrial and milltary）．It＇s a tiny bit odd that a froomarketearing，Euro
scoptic like Mr Portillo has fixed it for Europe against the US but as long as
they don＇t try to pay in＂euros＂he will be eble to live with it So will Michael
Heseltine，who was very active in the losing stages of the negotiations．For
the man who quit the cabinet over the Westiand contract going to the Ameri－ cans，this must be a dou
solution．Few will disagree．

## Burundi＇s deepening crisis

Without political will it is impossible to impose peace

BURUNDI is on the edge of collapse．Ethiopia，Tanzania，and Uganda will The Tutsi－dominated milltary yester－ resident Sylvestre Nitibantungeraye nd the forced resignation of the Prime Minister，Antoine Nduwayo．Evon be－ polltical from millary power in Bu
undi．Both Tutsi and Hutu groups ar ominated by extremists．This vicious clinings－has been exacerbated by instability in Rwanda．The refuge camps in horthern Burunai housin sibee for the genandide of 1994 and the general anarchy of everyay Eastern politicical forces．
－Equally，it is hard to distinguish nternational peace keeping force．Las nonth，at a meeting with the interns Presideant and Pritue Minister agreed to security force in Burundi Both men Were denounced hy their politeal par riggering their de facto removal． The UN for months has talked of assem ling a nere is little sien of members commit ing troops．Certainly no one is willing oxpensive undertaking the countries possibly willing to provide soldiers so far have been Chad，Malaw
and Zambia－although the UN hopes

## Today＇s rebels have it soft

All they need to do is spend a lot of money on clothes
JAMES DEAN，original rebel without a natter of style，an attitude．Forty year after Dean＇s death，the currency of actors crave the accolade of Hollywood rebel An MP can be a rebel merely for lided into independence of mind or merely into bad behaviour．It is right to rebel，said the 1968 slogan．These days， has also become pretty easy．Today When rebels had causes rather than ust attitude，rebellon involved sterner tuff：＂Come．workers，sing a rebe bing taken off on a stretcher to be executed by the British at Kilmainham in 1916 for his part in the Easter Rising． he legendary Joe Hill to the Industrial Workers of the World before his execu－ on in Utah a year earlier．While he

was in gaol，Hill wrote a poem，ded
cated to Eilizabeth Gurley Flynu，which he called The Rebel Girl death this week，may not have been quite a legend，but she certainly was the chic sense，although anyone in has read her autobiographical Hons and Rebels will know well enough why upbringing Unite her her aristocratic whose runaway ended when she ran out of clean underwear，Jessica Mitfor neart she bank．Win romance in her When she moved to America，she was a communist at a time when that mean bing talked about rather than merel． he took on the mighty，laughed in their aces，and destroyed them with he always has a real cause
 Britain
Brandon Robshaw．
Comber House Comber Grove
Tread one of jormintalism


vidence．
Patrick Mags．
gatrarls Cresenn
Harrow，Midan HA1
THovgirt the whole point didan＇thave to read the adole
cent
davel of



ITS sucha a shame She really
 58 MacRahilly．
56 Romola Road．
Justice for Julie


## 



Letters to the Editor
The Ecu in your pocket
Down on the farm，it＇s time something stirred


## Combined operations



Here＇s to the red revolution

| Stin | mak |
| :---: | :---: |
|  | nomen |
|  |  |
|  | ${ }^{\text {raba }}$ |
|  |  |
|  | ms |
|  | amand |
|  |  |
| mext |  |
|  |  |
|  |  |



| Mun， |  |
| :---: | :---: |
|  | on the |
|  | ten |
|  | andiol |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## 10 OBITUARIES

## Jock Wallace

## Rangers' man of the match



Tamara Danz
The voice for lost children


## Chill out

IARRIVED at Learrs's house
to find an ambulance outside his house beinglogeaded with his cryonics somin. It turned fore, a team from the Cryo-
Care Foundation - the outit that was to undertake the freezing and preservation of
Leary's brain upon his death
and - had come in to remove all itsequipment
For some time tension had been been building up bey'
tween Cryocare and Leary's creen Cryyocare fell that
 decorating it witht lightst and


Richard Day

## A good man in Africa

R Wi=w


Birthdays












## Death Notices




In Memoriam
 Marriages



|  |
| :---: |
| St |
| ments for los |
| 兂 |
|  |
| timo |
|  |
| dat |
|  |
|  |
|  |
| Index |
|  |
|  |
|  |
| Footat or leisuraxily |
|  |
|  |
|  |
|  |


|  |
| :---: |
|  |


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | 边 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Cord to be ipolved in |  |  |
| teave its eni |  | In the circa |
| legaidurus may be | was my duty toturie |  |
|  |  |  |
|  |  | Thats Tonbric |
| re'stoulist | $\left\{\begin{array}{l} \text { Hied ied } \\ \text { gop } \end{array}\right.$ | Tunbridge ADa |
| TTimothy Leary. The probilem | $\left.\right\|_{\text {asi }} ^{\text {Pon }}$ |  |
|  |  | Really yu |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | m, |
| also been sendinge malito |  |  |
| Parties, expressing |  |  |


|  |
| :---: |

## Aliens







 My thenrs is that souve
come from that pive








## Fighting talk from embattled Mr Brown


in. $\sqrt{6}$

## (8)

$\qquad$




The shadow chancellor is under siege from enemies within and without. He talks to LARRY ELLIOTT and MICHAEL WHITE


MPs urge clamp on petrol firms









 Nos on


## Britannia to review 20,000 policies

RRTTANNIA Buillding Soclety yerterday began a review of



 rutamia customerstrom branches all over the countiy. A hored Humber

Rebel Names urged to settie ONE of Lovd's ofLondon's most active adversaries-the Felltin



 Scottish TV confident id for Caledoenimim Puhisishing owner of the Glasgow Heralid moulde eccape monopolies hur iles The deal - Hanalised at about




## 愽

> "SPEED KILLS ...Your competitors."

# Finance Guardian 



# British Gas sues in tax row 

 right direction|  | British Gas also annoumced that it would withhold future tax wortising from the disyuted contracts. | The department sald it did not baileve Britsh Gaw was tarpretaid The Government had to reserve its right to raise | Last year the tax - the gas Levy - ralsed 40 per therm. Over tan years BG has paid | tt right to take to the courts should thaks on the mattar <br>  right to take actlon lapse. One large oil company de | Should it win, BG would wh back E1 billion and boost Mritith Gos Energy, which is |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  | sritish Gormed when the company splits in two next sprimg. BGE holds the costly |
|  | puted contracts. The legal batte relatas to pas produced at elight North Sea fildids including two or the |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | acted to emsura the taxpayer |  |  |
| Gas and 25 oil companias over North Sea tox revenues worth 81 billion. | $\begin{aligned} & \text { Afthe } \mathrm{Am} \\ & \text { on } \end{aligned}$ |  |  | Oll companitise sata they be |  |
|  |  |  | BG belleves amoniments to |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| and the dil lidus |  |  |  |  |  |
| n | gas companios licansed wion |  | The company tadicated yes- |  |  |
|  |  |  | The company haicatua yos tars that tag action was dation- |  |  |
|  |  | to |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |



Hays holds merger talks with Salvesen Failum




 Guardian Crossword No 20,715
Set by Gordius


Export boom cuts UK trade gap to $£ 171 \mathrm{~m}$


Mortgage reins tugged
Bullding society regulatorwants prudence, says RACHEL BAIRD

## - <br> B

 룬


